



# L'Écho de Rogersville

51e édition  
juillet 2005

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste.  
MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

## Neuvaine du 6 au 15 août

### Pèlerinage au Monument Notre-Dame de l'Assomption de Rogersville

#### Horaire des jours de semaine

- 12h45 : Arrivée à Rogersville
- 13h15 : Accueil à l'église et Chemin de croix
- 15h00 : Heure Sainte à l'église
- 16h00 : Confessions individuelles à l'église
- 16h00 : Souper à l'école secondaire Assomption
- 18h20 : Chapelet, prière de la Neuvaine au Monument
- 19h00 : Célébration de l'Eucharistie au Monument
- 20h15 : Musique et chants sur le terrain

#### Samedi 6 août

- 14h00 : Chemin de croix au Monument
- 15h00 : Levée du drapeau
- 16h00 à 18h00 : Musique, chants et activités sur le terrain
- 18h20 : Chapelet
- 19h00 : Messe

#### Dimanche 7 août

- 11h00 : Messe dominicale au Monument - Choeur grégorien de la Péninsule acadienne
- 14h00 : Chemin de croix au Monument

#### Samedi 13 août

- Volet culturel de la neuvaine - Commémoration du 250e de la Déportation
- 15h20 : Chemin de croix au Monument
- 16h00 : Messe en mémoire de Mgr Marcel-François Richard
- 17h00 : Souper de la Fête à l'école secondaire Assomption

#### Dimanche 14 août

- 11h00 : Messe dominicale au Monument
- 14h00 : Chemin de croix au Monument
- 15h00 : Sacrement des malades à l'église
- 19h00 : Vente à un sou à l'aréna

#### Fête du Lundi 15 août

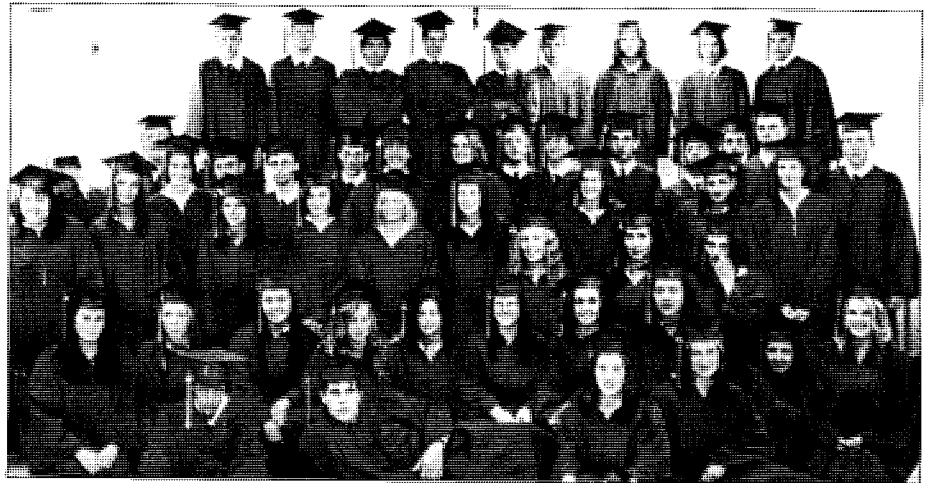
- 13h30 : Heure mariale à l'Église
- 15h00 à 16h00 : Partage, activités et jeux pour enfants
- 16h00 : Souper à l'école secondaire Assomption
- 18h00 : Tintamarre
- 18h30 : Chapelet
- 19h00 : Messe de la Fête au Monument
- 20h45 : Procession aux flambeaux suivie de musique et chants

Veuillez noter que le prédicateur sera Mgr André Richard. □

## Félicitations à nos finissants



Les finissants sont prêts à fêter. Une récompense bien méritée.



Les finissant(e)s fiers de leurs accomplissements.

**C'**est le 25 juin dernier qu'a eu lieu la graduation des diplômé(e)s de L'école secondaire Assomption Rogersville.

#### Voici la liste des diplômé(e)s

Conrad Arseneault, Lisa-Marie Bauer, Josiane Blacquièrre, Danielle Blanchard, Robin Bouchard, Denis Boucher, Éric Bourque, Janice Bourque, Lise Bourque, Philippe Bourque, Jessica Brun, Daniel Caissie, Denis Caissie, Mélanie Caissie, Robert Caissie, Tina Caissie, Denis Casey, Arthur Chevarie, Sophie Cormier, Mélanie Daigle, Ricky Daigle, Derek DesRoches, Jean-Noël Deveau, André Doiron, Annick Doiron, Martine Doiron, Isabelle Duclos, Renée Gallant, Sarah Gallant, Annick Goguen, Gaétanne Goguen, Line Goguen, Alexandre Hébert, Mireille LeBel, Sylvie Léger, André Légère, Pauline Martin, Nathalie Perreault, Mathieu Pineau, Jason Pitre, Jennifer Pitre, Gaston Richard, Mathieu Richard, Pierre Richard, Phylippe Roy, Christal Thébeau, Jean-Pierre Thébeau, Luc Thébeau, Mélanie Thibodeau, Murielle Vautour et Roger Vautour.

Toutes nos félicitations et bonne chance dans vos projets futurs! □

Rendu possible gr ce la Caisse Populaire de Shippagan.

# capacadie.com

Toute l'Acadie en un seul clic!

# MANGO révèle son nouveau look

**Le programme Mango de la Régie régionale de la santé de Miramichi révèle son nouveau logo et slogan.**

« Mango est un programme de mieux-être fondé sur la santé de la population qui favorise l'alimentation saine et la vie active dans la région. Il a été initié en mai 2002 par les diététistes de la RRSM suite à des études démontrant le taux élevé d'obésité, de maladie du cœur et de cancer dans cette région », signale Jacqueline Kerr, coordonnatrice de Mango.

Le plan stratégique de Mango a été élaboré en janvier. Une partie du plan stratégique consiste à former un comité consultatif composé de bénévoles de chacune des neuf collectivités de la région.

Le comité consultatif a été formé et comprend des représentants de Baie Ste-Anne, la région d'Alnwick, Rogersville, Eel Ground, Blackville, Carrefour Beausoleil, Esgenoopitij (Burnt Church), Miramichi et Metepenagiag (Red Bank). Le rôle de ces représentants est de transmettre les messages de Mango dans leur collectivité et de participer à l'organisation d'activités promotionnelles.

## Personnes Ressources

**Alcooliques Anonymes**  
Éloi 775-2526  
**Association du Monument**  
Yvette Pitre 775-2543  
**Atelier La Fleur de l'Espérance**  
Sonia Roy 775-6578  
**Banque de nourriture**  
Normand Gaudet 775-2734  
**Brigade des pompiers**  
Chef: Raymond Gallant  
775-2220  
**Cadets de l'air no. 816**  
Hélène Lanteigne 775-6209  
**CAC "Rogersvillenet"**  
Lisa LeBlanc 775-2108  
**Centre de Ressource**  
Lianne Doiron 775-2079  
**Chambre de commerce**  
Prés. Yvon Doiron 775-1906  
**Chorale Assomption**  
Roger Richard 775-2583  
**C.J.M.O. Ambulance**  
775-1109  
**Club d'âge d'or**  
Claude Arseneault 775-6519  
**Club de motoneige**  
Roger McGraw 775-0113  
**Club des 31 Résidences**  
Jérémie Doiron 775-0906  
**Club sportif**  
Nicole Pineault 775-2272  
Éric Richard 775-2869  
**Comité du Pt'it Frolic**  
Pierrette Robichaud 775-2083  
**Club VTT**  
Gilles Daigle 775-6069  
**Comité touristique**  
Pierrette Robichaud 775-2083  
**Conseil d'alphabétisation**

Roger Richard 775-2583  
**Conseil Étudiant Assomption**  
Hélène Thébeau 775-2060  
**Conseil de pastorale**  
Père Savio Mazerolle  
775-2201  
**Cursillo**  
Louis et Cecile LeBlanc  
775-2570  
**Dames auxiliaires**  
Lilian Poirier 775-6472  
**École W.F. Boisvert**  
Lise Richard 775-2010  
**Institut féminin**  
Marie Thébeau 775-1102  
**Hockey junior**  
Fernand Gaudet 775-2060  
**Hockey mineur**  
Gérard Arseneault 775-6719  
**Légion canadienne**  
Louis Martin 775-6627  
**Outremangeurs Anonymes**  
Cécilia 775-2438  
**Paroisse de Rogersville**  
Père Savio Mazerolle  
775-2201  
**Ringuette**  
Ronald Caissie 775-1895  
**Scoutisme**  
11 111 B, rue Principale  
775-9364  
**SDE Rogersville**  
Patrice Finnigan 775-6764,  
Pierrette Robichaud  
775-2505  
**St-Vincent de Paul**  
Cécile LeBlanc 775-6237  
**SOS Aréna**  
Éric Richard 775-2869

# MANGO

*Eat Well... Be Active!*

*Kelulk Mijjuaqan... Seskuek!*

Une autre partie de ce plan consiste à changer le look de Mango afin de rendre le programme plus actif dans la collectivité en établissant des partenariats avec des réseaux d'entreprises, des restaurants et des groupes communautaires. « Le nouveau logo de Mango est rempli de couleurs vives afin de représenter la vie active.

Le nouveau slogan « Mangez bien... Bougez! » envoie un message clair à nos résidents et nous croyons que ce simple message changera les attitudes des gens dans nos collectivités », ajoute Mme Kerr.

Les membres de la collectivité sont encouragés à participer aux activités futures

## Un étudiant remporte une médaille à l'épreuve de Compétences Canada

Quatre étudiants de différents campus du Collège communautaire (CCNB) ainsi qu'une étudiante d'un établissement privé du Nouveau-Brunswick ont remporté des médailles lors de la 11e épreuve annuelle de Compétences Canada qui a eu lieu à Edmonton en juin.

Luc Chiasson, de Rogersville, s'est mérité la médaille de bronze dans la catégorie ébénisterie. Luc Chiasson est un diplômé du Centre d'excellence en bois ouvré du CCNB-Campbellton. □

organisées par le programme Mango, en collaboration avec d'autres réseaux d'entreprises. Plusieurs initiatives à venir seront des initiatives Network with Nature, effectuées en collaboration avec la ville de Miramichi et un programme de restauration qui comprend les services de restaurant de la région. □

## La santé et la prévention des maladies vous intéressent?

**Vous êtes invités à la réunion du programme MANGO, le jeudi 18 août de 13 h 30 à 15 h à l'édifice municipal de Rogersville.**

MANGO, un programme offert par la Régie régionale de la santé de Miramichi, offre un moyen de prévenir les maladies dans nos collectivités par la saine alimentation et la vie active.

Participez en grand nombre! Pour plus d'information communiquez avec Renée Frenette, Diététiste au 623-3555. □



Voici la photo des médaillés : Terry Boudreau, Éric Hachey, Annick Grondin, Dino Larocque et Luc Chiasson.

## Les Échos

DISTRIBUTION GRATUITE

sont publiés par CÉDICI Ltée et sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires et annonceurs. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

Éditeur Gilles Gagné  
Coordonnatrice Brigitte Cladère  
Service clientèle Aline Lanteigne

Rédaction Sylvie Gionet Doucet  
Impression Numérix  
Collaborateur Yvon.

**CÉDICI**

Les Échos, une division de CÉDICI Ltée  
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB  
E1W 6C4  
textes@cedici.com,  
publicite@cedici.com, direction@cedici.com

Tél.: (506) 727-4749  
Fax: (506) 727-9086



## Village de Rogersville

28, rue de l'École, unité 2  
Rogersville, NB  
E4Y 1V7

Maire : Bertrand LeBlanc  
Conseillers : Dorine Goguen, Jocelyne Bourque,  
Roger Richard, Gary Gallant  
Administrateur - Greffière : Hélène LeBlanc  
Secrétaire : Lise Richard

Tél. : 775-2080

Pompiers et Police : 911

Télécopieur : 775-2090 Courriel : rogervil@nbnet.nb.ca

## Augmentation Mammaire



Aucune chirurgie  
Aucun effet secondaire  
100% naturel

Restructure le contour du sein  
Augmente la masse mammaire  
Rééquilibre les hormones

Georgette Lanteigne  
(506) 727-3729 • www.georgettelanteigne.nsik.net

# Autour de la table du conseil

**C'est le 20 juin dernier, qu'avait lieu la Réunion du conseil municipal de Rogersville.**

La réunion débuta par la prière, l'adoption de l'ordre du jour ainsi que des minutes de la réunion mensuelle du 16 mai.

Suite à une rencontre avec Adrien Blanchard, responsable des travaux publics, le conseil a décidé de garder le gros tracteur pour une autre année afin de faire l'analyse de l'usage qui en est fait, avant de prendre la décision de le vendre ou non.

## Développement de la municipalité

En vue de développements futurs, le conseil va demander à la Commission d'Aménagement du District de Kent de faire l'étude pour le rezonage d'un lot de terre identifié comme « Ressources » pour en faire un terrain, en partie, « Industriel Léger » et « Multifamilial/ Institutionnel ».

Notre conseil enverra également une demande à la Province afin que le chemin réservé près de chez M. Tomate devienne une rue municipale.

Le conseil a également donné l'autorisation afin que les démarches soient entreprises pour voir à obtenir les fonds nécessaires pour construire une rue à cet endroit afin de permettre le développement dans cette région de la municipalité.

Dans le même ordre d'idée, le conseil demandera au bureau de direction de la

Coopérative de Rogersville de considérer la possibilité de leur permettre de construire une rue qui relierait le chemin réservé et la rue Boucher à l'extrémité sud-ouest du terrain de la Co-op.

## Nouveau maire-adjoint

La conseillère Dorine Goguen a été désignée maire-adjoint pour la période allant de juin 2005 à juin 2006.

**La prochaine  
réunion  
régulière**

**mensuelle du  
conseil aura lieu  
le 19 septembre**

## Demandes de financement

Une lettre sera envoyée à l'orchestre Denis Roy & Aquilon pour les aviser que la municipalité ne peut se permettre de subventionner aucun individu ou groupe de musiciens car cela pourrait ouvrir la porte à de nombreuses demandes.

La municipalité ne pourrait pas supporter les dépenses additionnelles que cela pourrait apporter à son budget. Dans un esprit d'entraide, le conseil a demandé à la secrétaire municipale de vérifier s'il existe des programmes de subventions auxquels ce groupe pourrait se qualifier.

Une rencontre sera organisée avec le Club Sportif de Rogersville afin de discuter de leur demande de financement pour aider à défrayer le salaire de la gérante d'été.

## Asphaltage, construction et rénovations

La soumission de Babin Paving et Construction Ltée a été acceptée au coût de 74 980\$ taxes incluses pour l'asphaltage de la rue Industrielle.

Ce montant est subventionné par le programme fédéral de l'APÉCA.

Un accès à l'ancienne lagune de la rue de l'École sera construit pour accommoder les employés des travaux publics.

Les réparations au terrain de balle, telles que soumises par Casyco Ltd., ont été autorisées.

## Autres sujets discutés

Lors de cette réunion, le conseil a accepté qu'un jeune soit embauché sous le programme Jeunesse Canada au Travail.

Ils ont également décidé de faire une étude sur les dépenses éligibles pour les réclamations pour journées perdues au travail et des dépenses de repas et de kilométrage.

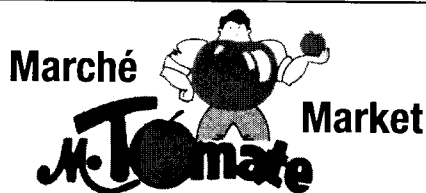
**La conseillère  
Dorine Goguen  
a été désignée  
maire-adjoint  
jusqu'en juin  
2006**

Concernant le dossier de la plaque officielle du personnage historique Monseigneur Marcel-François Richard, le conseil demandera l'avis légal de Maître William J. Collette afin de décider si le conseil doit poursuivre ses démarches afin que cette plaque soit placée à Rogersville et non à Saint-Louis-de-Kent.

Les réunions du conseil font relâche pour l'été. La prochaine réunion régulière mensuelle du conseil aura lieu le 19 septembre. □



La boulangerie de  
Rogersville Ltée  
Bakery



Marché  
M. Tomate  
Market

«M. Tomate vous offre les bonnes choses de l'été»



Le Cornet  
Mouuu  
Mou Mou Cow

ouvert 7 jours / sem.  
9 am - 9 pm

**LES TOMATES  
ET LES CONCOMBRES  
SONT TRÈS BONS !**

**Direct de la ferme:** cosses, patates, pois, concombres tomates, carottes, oignons, laitues, framboises, etc. **Bientôt :** blé dinde, pommes, bleuets.

**Ne rechauffez pas inutilement la maison, venez chercher votre pâtisserie à la boulangerie au Marché M. Tomate**

ouvert 7 jours/sem.  
7 am - 8:30 pm

**Vous pourrez aussi vous rafraîchir avec un bon cornet de crème glacée au «Cornet Mouuu ! »**

**PREMIER**  
PREMIER HORTICULTURE

Semences  
**Vesey's**

**SPÉCIAL**  
Annuelles 2 pqt/pour le prix d'un.  
Vivaces et arbres 35% réduction.  
Paniers suspendus 40% réduction.

Tél. : 775-6042

Fax : 775-6764

Boulangerie : 775-6595

11021, Principale, Rogersville

mtomato@nbnet.nb.ca

## Le sourire de L'Écho



Carol Caissie est gérante du Decker Boy, le Decker Boy est dans la famille depuis 29 ans déjà. Elle fait partie de la Chorale de l'Église et aime beaucoup chanter. Carol fait aussi partie de la Chambre de Commerce depuis au moins 15 ans. Ne trouvez vous pas qu'elle a un beau sourire? C'est celui de L'Écho du mois de juillet... un sourire d'été!

### Au fil des ans à Rogersville

#### 1er juillet

1996 - Inauguration officielle du Parc Mille Pas de Rogersville.

#### 3 juillet

1930 - Éva Boucher-Fournier de Rogersville est au nombre des quatre finissantes de la première remise des diplômes de l'École des infirmières de l'Hôtel-Dieu de Moncton.

#### 6 juillet

2002 - Plusieurs centaines de personnes participent à Rogersville à la première fête de reconnaissance en l'honneur d'un grand défenseur des Acadiens, Mgr Marcel-François Richard.

#### 20 juillet

1924 - Incorporation de la Coopérative de Rogersville.

#### 25 juillet

1934 - Le corps de Saint Théophile est placé dans la chapelle du monastère des Trappistes à Rogersville.ault. □

## Demandez à une diététiste Lait et produits laitiers

La chronique « Demandez à une diététiste » est une initiative du programme MANGO de la Régie régionale de la santé de Miramichi, qui favorise une alimentation saine et une vie active.

**Les gens de Miramichi et de ses communautés avoisinantes sont invités à poser leurs questions sur la nutrition et l'activité physique à la diététiste de MANGO au mango@health.nb.ca ou au 623-3555 et laisser un message. On répondra aux questions tous les mois dans le Miramichi Leader.**

Ce mois-ci, pour la chronique « Demandez à une diététiste » c'est Catherine Lavergne, étudiante en nutrition au programme coop de l'Université de Moncton, qui

répondra à vos questions. Elle travaillera avec les diététistes de Mango durant les prochains mois.

### Question: Quel type de lait devrais-je boire?

La réponse à cette question n'est pas simple parce que nos besoins changent avec l'âge. Regardons ce qui est recommandé à partir de la naissance à l'âge adulte.

Santé Canada et la Société canadienne de pédiatrie recommandent d'allaiter exclusivement pendant les six premiers mois de la vie d'un nourrisson, puisque le lait maternel est le meilleur choix pour une croissance optimale. Selon eux, en plus de l'allaitement, dès l'âge de six mois des aliments solides, riches en

nutriments, avec une attention particulière au fer, devraient être introduits à la diète du nourrisson. L'allaitement devrait se poursuivre jusqu'à deux ans et plus si désiré.

Le lait de vache n'est pas recommandé aux enfants de moins de 9 à 12 mois parce que leurs intestins ne peuvent toujours pas digérer les grosses protéines qu'il contient. Le lait homogénéisé (3,25 % ou entier) peut être introduit à partir de 9 à 12 mois. Le lait à faible teneur en gras (2 % ou 1 %) et le lait écrémé ne sont pas recommandés pendant les deux premières années puisqu'ils ne contiennent pas suffisamment de calories et de gras. Les enfants de moins de deux ans

**LAIT: Suite à la page 7**



# BABILLARD

À VENDRE

## Petites annonces payables à l'avance

### 5\$ pour 15 mots

publiée 1 mois dans tous les Échos à travers la province.

Postez à 8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, N.-B., E1W 6C4 ou déposez dans une enveloppe scellée à l'un des dépôts au bas de la page.



**À LOUER** - Chalet pour touristes disponible à partir du 28 mai au 16 juillet et septembre. Location à la semaine. 727-1898. u.

**TERRAIN** à vendre à Sheila, Pointe des Ferguson. 150'X300'. 395-2463. w

**MAISON** 2 càc, et gros garage à Haut-Shippagan. Prix à discuter. 336-4618, 336-9478, après 18h 336-5919. x

**Bature d'huîtres**, région de Bas-Caraquet. 727-2387. x



**FIFTH WHEEL** - Mallard 1996, 26 1/2 pieds. Excellente condition, non fumeurs, servi adultes seul., hook-up inclus. Prix nég.. Tél. 395-2360. v

**Dodge NEON** 1995, très bon état- 336-1983.v

**MOTO CROSS** 2003 À VENDRE XR-100, rouge et blanche ou échangerais contre Scooter Yamaha BWS. Infos 727-9184. X



**ORGUE ÉLECTRIQUE**, bonne condition. Marque Hammond 150\$. 395-4539. x

**PISCINE HORS TERRE** INTEX à gonfler, ronde 18' diamètre. Pompe-filtre, échelle, toile

solaire, 4 filtres recharge. 400\$. 727-6693.w

**POMPE À FEU** - de marque Rabbit Fuji Robin, démarreur électrique, 500 gallons min. Suction 4", oil primer excellente condition. Valeur neuf 10,000\$, demande 3,000\$ Fernand 726-7418. v

**ORDINATEUR À VENDRE** 350\$, processeur AMD K6 3D 300 mnx S/N, board MTECH-SOYO S EH K6- 2M/B, 40GIG HD, Western Digital 400 SE 7200, floppy drive 3.5" 1.44 MB, sound card AD 1816, Rams 128 MR, PC 100MH, Fax modem 56K, voice int., vidéo S3 vierge-DX/gx PC1, 2 USB port, 2 speakers, 1 CDR 36 X max, 1 CDRW 52X32X52, Windows 98 SE english et plusieurs logiciels. 393-7069.w

**POUR LA MOTO** - Manteau et veste sans manche assortie en cuir et suède Gr. ML. également Chaps en cuir - prix à discuter- 727-6144.v

**DÉSHUMIDIFICATEUR** marque Frigidaire, 30 chopines automatique, état neuf. Ordinateur Zénith très bas prix. Violette 395-3009. w

**REMISE** à vendre, grandeur 12 X16. Laissez message à 393-7630.w

**BAGUE** à vendre. Diamant de .15 carat, valeur 1200\$ demande 400\$. 727-7672.w



**MERCI MON DIEU**- Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours.

Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. S.N. w

**MERCI MON DIEU** - Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. D.C. u.

**Tombée de L'Écho**  
le 15 du mois

# Acadie Chaleur

Âge : Initiation à interscolaire

**10e Camp d'entraînement  
et de perfectionnement présaison**

**25 août - 28 août 2005**  
(ouvert à tous les joueurs-joueuses)  
**29 août - 3 septembre 2005**  
(sur invitation seulement)



commerce  
acadie.ca

**Autres camps intéressants :**  
Mise en échec, remise en forme, maniement  
du bâton Turcotte et entraînement pour les filles.  
Colisée Léopold Foulem de Caraquet  
Info : Guysma Haché 336-8632  
www.hockeyacadiechaleur.ca



**Du 24 au 31 juillet, Rogersville est en fête!**

## Vive le festival des choux de Bruxelles



**Encore une fois, la population de Rogersville et des environs pourra se divertir grâce au bon travail du comité organisateur de l'édition 2005 du Festival des choux de Bruxelles.**

### Programmation

#### Dimanche 24 juillet

7h00 à 12h00 : Déjeuner à l'aréna.

#### Lundi 25 juillet

13h00 : Parade de bicyclettes.  
Pour les enfants de 12 ans et moins  
Départ du Foyer Assomption.  
19h00 : Poker Rallye à pieds  
ou à bicyclette. Départ de l'aréna.

#### Mardi 26 juillet

13h00 : Bingo à l'aréna.  
Pour les jeunes de 14 ans et moins.  
19h00 : Bingo géant à l'aréna.  
Gros lot : 3 500\$ en 50 numéros ou moins.  
Minimum : 2 000\$ en 53 numéros ou plus.

#### Mercredi 27 juillet

12h00 à 14h00 : BBQ à l'aréna.  
Pour les enfants de 3 à 6 ans.  
18h30 : Notre P'tit Frolic.  
Au terrain du presbytère.  
En cas de pluie, rendez-vous à l'aréna.  
19h00 : Danse et activités à l'aréna.  
Pour les jeunes de 7 à 12 ans.  
En cas de pluie, la danse aura lieu  
jeudi soir.

#### Jeudi 28 juillet

18h30 : Chasse à l'objet (Scavenger hunt).  
En équipe de quatre personnes.  
Départ de l'aréna  
19h00 : Texas Hold'em.  
Au Club d'Âge d'Or.  
Pour les 19 ans et plus.

#### Vendredi 29 juillet

21h00 à 00h30 : Jam et « wing night »  
à l'aréna.  
Pour les 13 ans et plus.

#### Samedi 30 juillet

9h00 : Rallye d'observation en auto.  
En équipe de deux personnes.  
13h00 à 17h00 : Bazar et jeux.  
Terrain de l'aréna.  
13h00 : Compétition d'hommes forts  
(Strongman) - Nouveautés : « Car roll »  
et « Truck pull ».  
À l'aréna.  
21h00 à 23h00 : Soirée de comédie  
suivie d'une soirée sociale avec D.J.  
À l'aréna.  
Pour les 19 ans et plus.

#### Dimanche 31 juillet

12h30 : Parade du Festival.  
Départ de la rue Moise.  
13h00 à 17h00 : Bazar et jeux.  
Terrain de l'aréna.  
13h30 à 18h00 : Jamboree de violon.  
En mémoire de Camille Thébeau  
En vedette : Jocelyne Bourque  
et invités spéciaux.  
Au profit de S.O.S. Aréna.  
À l'aréna.

21h00 : Soirée sociale avec Aquilon.  
Lancement de leur disque « Attitude ».  
Réunion des orchestres : « The Hawks » et  
« Atlantic ».  
À l'aréna.  
Pour les 19 ans et plus.

#### Chasse au trésor

Le premier indice apparaîtra sur l'enseigne  
située au coin de la rue des Ormes et du  
Centre Gérard Raymond le lundi 25 juillet  
2005 à 18h00.

Un nouvel indice apparaîtra chaque jour  
jusqu'à ce que le trésor soit trouvé.

Veuillez noter : Le trésor n'est pas enfoui  
sous la terre ni à l'intérieur d'un édifice.

Le comité organisateur désire remercier  
tous les commanditaires  
Bon festival à tous! ☐

### Station Éco-forestière du Lac Després Soirée d'information

**S**oirée d'information sur le  
développement de la Station Éco-  
forestière du Lac Després aura lieu le  
mercredi 27 juillet 2005 à 18h au Club  
d'âge d'or de Rogersville.

On procédera au dévoilement du plan  
proposé. Venez-vous renseigner. Bienvenue  
à tous!

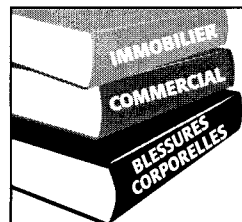
Infos : Jimmy Bourque au 775-1886 ☐

## À Rogersville on prévient les noyades

**V**oici quelques conseils qui éviteront de malencontreux accidents qui risquent de vous coûter la vie ou celle d'un être cher.

- Ayez vos enfants à l'oeil. Ne les laissez jamais seuls dans l'eau ou près de l'eau.
- Ne vous baignez que dans les lieux désignés pour la baignade.
- N'apportez pas de jouets gonflables à la plage. Le vent peut les emporter vers l'eau et les enfants risquent d'essayer de les rattraper.

- Vérifiez la profondeur de l'eau avant de plonger.
- Ne nagez jamais seul.
- Ne consommez jamais d'alcool avant de nager ou pendant la baignade.
- Apprenez les techniques de sauvetage et de premiers soins.
- Les nageurs moins expérimentés et les jeunes enfants devraient porter un gilet de sauvetage convenant à leur taille ou un vêtement de flottaison individuel (VFI). ☐



### Honoré J. Bourque

Avocat-Notaire

LeBlanc Boucher Rodger Bourque  
11101, rue Principale, unité 3  
Rogersville, NB, E4Y 2N2  
Mercredi 11 h à 20 h



Rogersville 775-6909

Moncton 858-1929 - Fax 858-9497

Courriel : [honoreb@nb.aibn.com](mailto:honoreb@nb.aibn.com)

5018

### Droits des Affaires

- Incorporation
- Convention d'actionnaires
- Divorces d'affaires
- Achat/vente d'entreprise

### Litige commercial et civil

- Assurances • Bris de contrat
- Recouvrement • Congédiement

# L'Institut Féminin est toujours très actif

**L**ors du congrès régional de l'Institut Féminin de Rogersville, le 9 mai dernier au Lounge chez Raymond Gallant, les membres ont couronné Carmel Bourgeois à l'occasion de la fête des mères.

De plus, l'Institut Féminin de Rogersville a fait un don d'un arbuste au Monument National Assomption.

Elles l'ont planté au Gazebo. Ce don a été fait en mémoire des défunt(e)s de l'Institut. □



Lina Gallant présente des fleurs à Carmel Bourgeois.



Voici l'arbuste qui a été planté au Gazebo en mémoire des défunt(e)s membres de l'Institut.

## Vous voulez faire partie de la chorale pour la Neuvaine?

**U**ne chorale sera mise sur pied pour la Neuvaine qui aura lieu au mois d'août.

Les personnes de tous âges et les jeunes aussi sont invités à se joindre à cette chorale.

Pour information : Anne-Marie Arseneault au 775-9242 ou Yvette Pitre au 775-2543. □

## Camp pour les jeunes C'é moi l'boss!

**L'**initiative entrepreneurship jeunesse de la région de Kent en collaboration avec Village de Rogersville offrira un camp d'entrepreneurship de 4 jours au début du mois d'août à la salle de conférence de l'édifice municipal de Rogersville.

Le camp, sous le thème « C'é moi l'boss! », est destiné aux jeunes de 9 à 12 ans dans le but de les initier à l'entrepreneurship et leur permettre de découvrir l'entrepreneur en eux.

Le camp inclura plusieurs activités et jeux en entrepreneurship. Les jeunes auront aussi la chance de démontrer leurs habiletés entrepreneuriales dans le cadre du P'tit Frolic du 3 août.

Les places sont limitées. Pour information, communiquer avec Marie-Paule Deveau au 775-2083. □

## Prêtez l'oreille : la radio mobile est de retour à Rogersville!

**P**endant le Festival de choux de Bruxelles, soyez à l'écoute de la station de radio communautaire MirAcadie qui diffusera du 27 au 31 juillet sur les ondes de 103.5 FM à partir de la salle de conférence de l'Édifice municipal de Rogersville.

Durant ces cinq journées de festivités, laissez-vous divertir dès 9h00 et ce, jusqu'à 21h00 par les animatrices et animateurs fort dynamiques!

Tout y est pour plaire à monsieur et madame tout le monde : musique variée, artistes et invités locaux, concours, tirages,

météo, entrevues, nouvelles et événements régionaux, émissions diverses et bien plus encore.

Pour les rejoindre, pendant la radio communautaire, veuillez composer le 775-2115 ou le 775-2102.

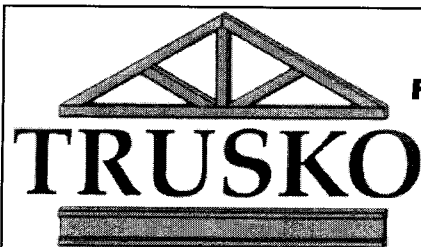
Pour les gens de la communauté intéressés à faire du bénévolat ou de l'animation sur les ondes, veuillez contacter le comité de la radio mobile MirAcadie de Rogersville au 775-9183 ou 775-2083.

Le comité de la radio mobile MirAcadie souhaite un bon festival à toutes et à tous! □

## Une bourse de début d'études 2005 sera remise à une étudiante de chez-nous

**S**oixante-neuf diplômés du secondaire recevront des bourses d'études (de 1 000\$) de première année du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick.

Pour l'École secondaire l'Assomption de Rogersville, la récipiendaire est Jennifer Pitre. Elle fréquentera le campus de Moncton du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick. □



**Ferme de toit ■ Poutrelles de plancher ■ Approuvés par Ingénieurs  
Wood Truss ■ Floor joist ■ Approved by engineer**

945, boul. des Acadiens, Bertrand

[www.trusko.ca](http://www.trusko.ca)

Ewan Butler  
Représentant

Tél. 506 727.3838  
1-800-360-TRUS

## Chronique de la GRC

# Les drogues et la communauté

### Un des fléaux le plus inquiétant auquel notre société fait face aujourd'hui est l'utilisation et la vente de drogues illicites.

Elles affectent nos jeunes et entraînent des répercussions directes et indirectes dans chacune de nos communautés. La tâche de contrôler ces drogues n'appartient pas seulement qu'aux forces policières mais à chacun de nous.

La conséquence la plus évidente reliée à l'utilisation de drogues illicites est sans aucun doute les risques au niveau de la santé. La plupart de ces narcotiques entraînent une dépendance psychologique et/ou physique. Certaines drogues « fortes » peuvent même entraîner la mort.

Dans les trois dernières années, on connaît plusieurs cas, au Canada et aux États-Unis, où des gens y ont perdu la vie. Une deuxième conséquence rattachée à l'utilisation de drogues illicites est l'implication dans certains délits tels que les entrées par effractions, les vols et autres crimes pour suffire à cette dépendance. Ce ne sont que quelques exemples de comment vous pouvez être la cible d'un narcomane et en devenir une victime.

Dans la région, nous nous apercevons que ce problème affecte non seulement les forces policières mais aussi la communauté. Votre assistance est requise pour contrôler la circulation de ces drogues illicites.

## Lait et produits laitiers

### LAIT: Suite de la page 4

ont besoin de lait entier ou préférablement de lait maternel pour leur donner le gras, l'énergie et les nutriments nécessaires à leur corps en croissance rapide.

Le Guide alimentaire canadien pour manger sainement est conçu pour les personnes de quatre ans et plus. Il recommande de choisir de préférences des produits laitiers moins gras. Ceci peut aider à maintenir un poids santé et réduire le gras saturé (qui n'est pas bon pour votre cœur). Le lait est une source d'énergie et contient 15 nutriments essentiels qui travaillent tous ensemble pour vous garder en bonne santé. La seule chose qui manque à votre lait moins gras est le gras; il contient tous les autres nutriments.

Le nombre de portion de produits laitiers dont vous avez besoin varie selon l'âge. Les enfants (4 à 9 ans) ont besoin de 2 à 3 portions, les jeunes (10 à 16 ans) ont besoin de 3 à 4 portions, les adultes ont besoin de 2 à 4 portions et les femmes enceintes

ou qui allaitent ont besoin de 3 à 4 portions. Une portion est 250 ml (1 tasse) de lait, 175g (3/4 de tasse) de yogourt, 50 g (2 oz) de fromage ou 2 tranches de fromage.

### Conseils pour ajouter des produits laitiers à votre diète:

- Ajouter plus de lait dans votre céréale.
- Préparer votre céréale chaude avec du lait plutôt que de l'eau.
- Boire un verre de lait à l'heure de la collation.
- Essayer un dessert fait avec du lait : fruits et yogourt, pudding, flan, etc.
- Essayer une soupe à base de lait comme une crème de poireaux, de cresson de fontaine ou une soupe aux carottes.
- Ajouter du fromage à vos sandwiches, hamburgers et salades.
- Faites une boisson fouettée en mélangeant des fruits frais, en conserve ou congelés avec du lait froid et le passer au mélangeur.
- Boire un verre de lait au coucher; ça peut vous aider à mieux dormir! □

N'hésitez pas à confronter votre enfant si vous croyez qu'il ou elle consomme de telles substances. La perte d'appétit, le manque de motivation dans ses activités familiales ou autres, les sauts d'humeur sont quelques signes qu'on peut reconnaître chez quelqu'un qui consomme un narcotique.

N'hésitez pas à rapporter quelqu'un que vous soupçonnez de faire le trafic de drogues. L'information que vous transmettez aux autorités est gardée confidentielle et peut faire la différence dans votre communauté.

L'information obtenue du public par l'entremise d'Échec au crime, ou après avoir appelé les forces policières locales a permis de confisquer des milliers de dollars de drogues dans la province. Le haschish, la marijuana, la cocaïne et le LSD (acide) sont les drogues les plus souvent saisies dans notre province.

Les peines imposées par les tribunaux provinciaux après condamnation de possession simple ou de possession dans le but d'en faire le trafic ont été sous forme d'amendes en allant jusqu'à des peines d'emprisonnement. Cela n'aurait pas pu être accompli sans l'assistance du public. Souvent, l'information reçue d'une personne en particulier n'entraîne pas des actions immédiates des autorités mais peut aider à résoudre une enquête déjà en marche.

Les forces policières souhaitent accroître leur collaboration avec les citoyens afin de résoudre ou de mieux contrôler le trafic de drogues dans nos communautés. □

## Joe Casavant de Shippagan

### Matériaux de construction

- ✓ Portes
- ✓ Fenêtres thermos
- ✓ Éviers, lavabo,
- ✓ Bains, toilettes, douches
- ✓ Air climatisé mural 22,000 BTU
- ✓ Air climatisé mural 12,000 BTU
- ✓ Air climatisé pour fenêtre 18,000 BTU
- ✓ Treuils 8000 lbs, et 2000lbs

## Gros rabais sur METAL SIDING

Nous avons toujours les MEILLEURS prix

351, 1ère Rue, Shippagan

Tél. (506) 336-8757

Fax: (506) 336-2342

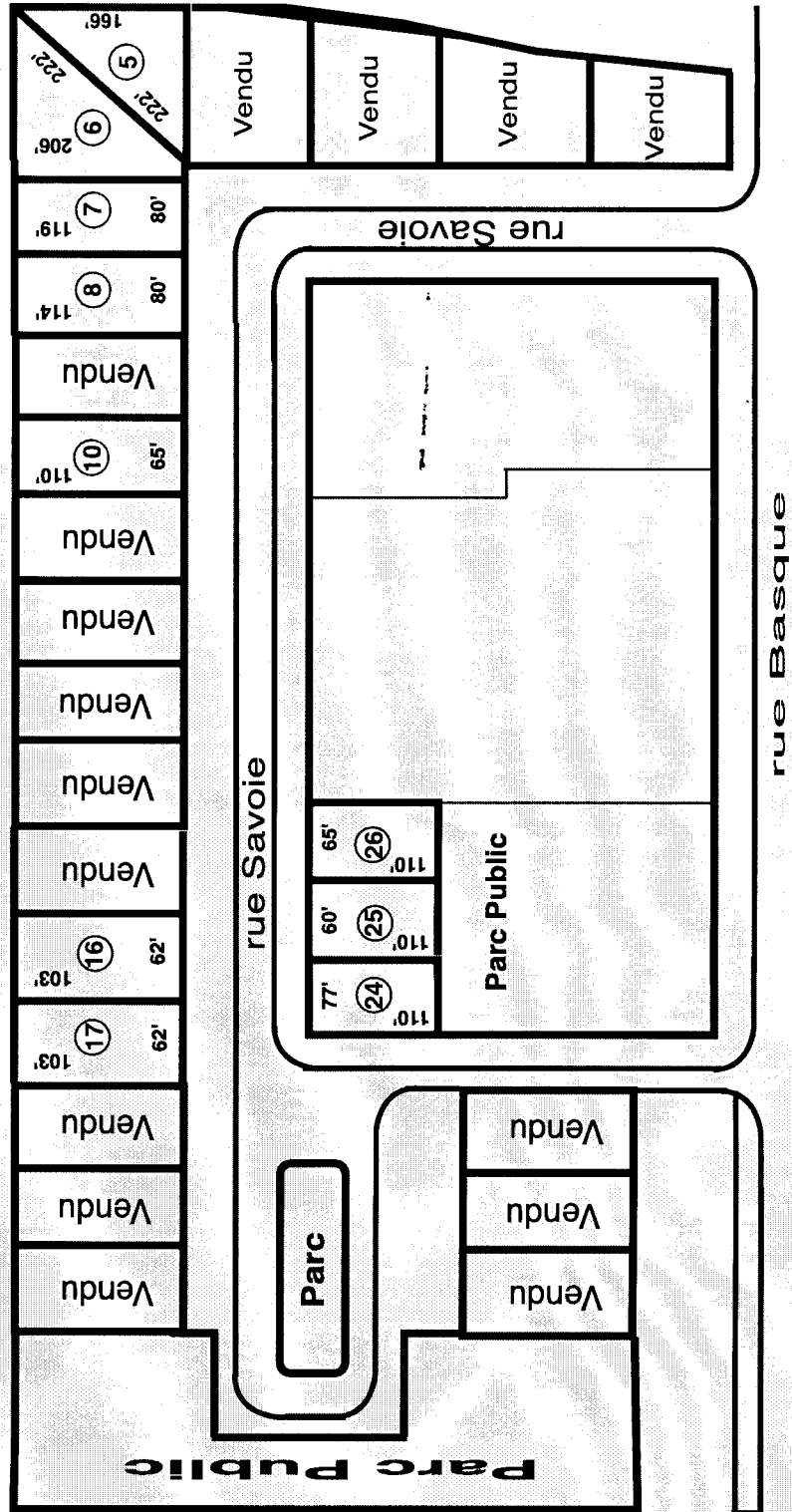


# TRACADIE-SHEILA - 10 TERRAINS - A VENDRE

Lot	Grandeur	Prix
#5	222' x 166'	10.900\$
#6	222' x 206'	10.900\$
#7	119' x 80'	9.800\$
#8	114' x 80'	9.800\$
#10	110' x 65'	9.800\$
#16	103' x 62'	8.900\$
#17	103' x 62'	8.900\$
#24	110' x 77'	8.900\$
#25	110' x 60'	8.900\$
#26	110' x 65'	8.900\$

Terrains arpentés, avec égouts, eau et électricité, prêts à construire, rue en asphalte, situés au centre-ville de Tracadie-Sheila.  
 En face de l'église et écoles.  
 Prix négociable, possibilité de financement.

Contacter :  
 M. Constantin  
 Cell : 514-983-9019      Rés : 604-734-8749  
 Fax : 604-739-8749      Courriel : codal@aei.ca



Terrains 2005-06-06